

Exode 15 :22

וַיַּעַם מֹשֶׁה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּם־סוּף וַיֵּצְאוּ אֶל־מִדְבַּר־שׁוּר וַיֵּלְכוּ שְׁלֹשֶׁת־יָמִים בַּמִּדְבָּר וְלֹא־מָצְאוּ מַיִם:

Moïse fit décamper Israël de la plage des joncs et ils débouchèrent dans le désert de Chour, où ils marchèrent trois jours sans trouver d'eau.

Baba Kama 82a

עֲשֶׂה תַקְנוֹת תִּיקָן עֶזְרָא: שְׁקוֹרִין בַּמִּנְחָה בַּשַּׁבָּת; וְקוֹרִין בְּשָׁנִי וּבְחֻמִּישִׁי; וְדִין בְּשָׁנִי וּבְחֻמִּישִׁי; וּמַכְבִּיסִים בְּחֻמִּישִׁי בַּשַּׁבָּת; וְאוֹכְלִין שׁוּם בְּעֶרֶב שַׁבָּת;

Les sages ont enseigné que Ezra le scribe a institué dix choses : qu'on lit à MinHa, qu'on lit le lundi et le jeudi, qu'on juge le lundi et le jeudi, qu'on lave son linge le jeudi pour le Chabat, qu'on mange de l'ail le soir du Chabat...

Méguila 29b

וְכִיוֵן דְּבִנְסִין בְּעֵי אַקְרוּבִי מִתְרוּמָה חֲדָשָׁה, קִדְמִין וְקָרִינן בְּאַחַד בְּאַדָּר, כִּי הֵיכִי דְלִיתָו שְׁקָלִים לַמִּקְדָּשׁ.

Comme à Nissan on doit apporter un nouveau don, on anticipe et on lit le 1er Adar, pour qu'ils apportent de l'argent au Temple.

מֵאֵי פֶרֶשֶׁת שְׁקָלִים? רַב אָמַר: "צוֹ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶת קֶרְבְּנִי לַחֲמִי". וְשִׁמוּאֵל אָמַר: "כִּי תִשָּׂא".

En quoi consiste la Paracha Chekalim: Rav a dit: ordonne aux enfants d'Israël et dit leur : mes offrandes... (Nombres 28), Chmouel a dit "quand tu feras le compte » (Exode 33 :11-16)

Méguila 4:2

בְּרֵאשֵׁי חֳדָשִׁים וּבְחֻלּוֹ שֶׁל מוֹעֵד, קוֹרִין אַרְבַּעַה . אֵין פּוֹחַתִּין מֵהֵן וְאֵין מוֹסִיפִין עֲלֵיהֶן, וְאֵין מַפְטִירִין בִּבְנֵיָא .
הַפּוֹתַח וְהַחוֹתֵם בַּתּוֹרָה, מְבָרַךְ לַפְנִיָּה וְלֵאחֲרֶיהָ . זֶה הַכֹּל, כֹּל שִׁישׁ בּוֹ מוֹסֵף וְאֵינוֹ יוֹם טוֹב, קוֹרִין אַרְבַּעַה .
בְּיוֹם טוֹב, חֲמִישֶׁה . בְּיוֹם הַכִּיפּוּרִים, שֶׁשֶׁה . בַּשַּׁבָּת, שְׁבַעַה .
אֵין פּוֹחַתִּין מֵהֵן, אֲבָל מוֹסִיפִין עֲלֵיהֶן, וּמַפְטִירִין בִּבְנֵיָא .
הַפּוֹתַח וְהַחוֹתֵם בַּתּוֹרָה, מְבָרַךְ לַפְנִיָּה וְלֵאחֲרֶיהָ .

Le premier du mois et à Hol hamoèd, quatre lisent. On ne diminue pas et on n'ajoute pas à ce nombre, et on ne fait pas de haftara dans les prophètes. La personne qui commence et la personne qui finit lisent la bénédiction du début et la bénédiction de la fin. C'est le principe : toute journée qui contient une offrande ou un office de moussaf et n'est pas un jour chômé, yom tov, quatre lisent. Et à yom tov, cinq, et à Kipour, six, et le chabat, sept. On ne diminue pas et on n'ajoute pas à ce nombre, et on fait une haftara dans les prophètes. La personne qui commence et la personne qui finit lisent la bénédiction du début et la bénédiction de la fin.

Méguila 23a

תֵּנוּ רַבָּנִן הַכֹּל עוֹלִין לַמִּנּוּן שְׁבַעַה וְאַפִּילוֹ קָטָן וְאַפִּילוֹ אִשָּׁה אֲבָל אָמְרוּ חֲכָמִים אִשָּׁה לֹא תִקְרָא בַּתּוֹרָה מִפְּנֵי כְבוֹד צְבוּר

Les sages ont enseigné : tout le monde monte au compte des sept, même un mineur, même une femme, mais les sages ont dit, une femme ne sera pas appelée à la Torah en raison du sérieux de la communauté.

Méguila 4:4

הַקּוֹרֵא בַּתּוֹרָה, לֹא יַפְחַת מִשְׁלֹשָׁה פְּסוּקִים . לֹא יִקְרָא לַמִּתְרַגְּמָן יוֹתֵר מִפְּסוּק אֶחָד , וּבִבְנֵיָא שְׁלֹשָׁה .
הֵיוּ שְׁלֹשֶׁתֶן שְׁלֹשׁ פְּרָשִׁיּוֹת , קוֹרִין אֶחָד אֶחָד .

מִדְּלִגִּין בִּבְנֵיָא , וְאֵין מִדְּלִגִּין בַּתּוֹרָה . וְעַד כַּמָּה הוּא מִדְּלָג ? עַד כְּדֵי שֶׁלֹּא יִפְסֹק הַתְּרַגְּמָן:

La personne qui lit dans la Torah ne fera pas moins de trois versets. Pour le traducteur, il ne lira pas plus d'un verset. Dans les prophètes : trois. Si ces trois sont aussi trois paracha, il les lit individuellement.

On peut sauter dans les prophètes, on ne peut pas sauter dans la torah. Combien peut-il sauter ? Autant qu'il veut avant que le traducteur n'ait terminé sa traduction.

Megila 4

מעשה ראובן, נקרא ולא מתרגם . מעשה תמר, נקרא ומתרגם.

מעשה עגל הראשון, נקרא ומתרגם ; והשני, נקרא ולא מתרגם.

ברכת כהנים , מעשה דוד ואמנון , לא נקראין ולא מתרגמין.

אין מפטירין במרכבה ; ורבי יהודה מתיר.

רבי אליעזר אומר : אין מפטירין ב"הודע את ירושלים" ([יחזקאל טז](#));